

ФИТИТИИ түтэк—свирель, флейта.  
 ФИТИСУН фит вермэк, фит чалмаг—свистеть.  
 ФИТИТЕСТИУН фит чалдырмаг, фит вердирмэк—  
 заставить (*просить*) свистеть.  
 ФИШАБНК (-ух// -хо) фишәнк—ракета.  
 ФИЪТАПИУН (Н) фыртдыг, селик—сопли.  
 ФЫШЫКІАЛО фышылдајан—шипучий.  
 ФЫШЫЫПСУН фышылдамаг—шипеть.  
 ФОЪЛОЪСТИУН очаг галамаг—разводить огонь.  
 ФУ<sup>1</sup> 1) ј лаж—ложь; 2) үфүрмә—дутье.  
 ФУ<sup>2</sup> *межд.* фу! oh!—фу! фу, *Мандак Ізубаки фу! Фу! Ја-*  
*манча Ј. рулдум—Фу! Здорого устел.*  
 ФУЙЕСУН шишмәк, көпмәк—набухать, вздуваться.  
 ФУКІЕСУН *см.* Фуйесун.  
 ФУКІФУКІЕСУН *см.* Фуйесун.  
 ФУПУН 1) үфүрмәк—дуть; 2) әсмәк—дуть. □ *Мушен*  
*фунне* күләк әсир—ветер дует.  
 ФУПСУН 1) нәфәс алмаг—дышать; 2) үфүрмә—дутье.  
 ФУР<sup>1</sup> (-ур-ух) фыр—шишка, нарост.  
 ФУР<sup>2</sup> (В) гызылча хәстәлији—корь.  
 ФУРГОН (-ух // -хо) фургон—фургон.  
 ФУРУДЕСУН (В) кәздирмәк—водить гулять; 2) фыр-  
 латмаг—вертеть, крутить.  
 ФУРУПЕСУН (В) 1) кәзмәк—гулять, прогуливаться;  
 2) фырламаг—крутиться, вертеться; 3) ахтармаг, кәзмәк—  
 искать, разыскивать.  
 ФУЪКЪЕЪСУН 1) сојулмаг, талан олулмаг, гарәт олу-  
 маг—быть ограбленным; 2) сыјрылмаг, сојулмаг—сдираться,  
 облупиться.  
 ФУЪКЪЕЪЦИ 1) сојулмуш, талан олулмуш, гарәт  
 олулмуш—ограбленный; 2) сыјрылмыш—содранный, сца-  
 рапанный.  
 ФУЪКЪПИЕСУН сојмаг, таламаг, чалыб чапмаг—гра-  
 бить.  
 ФЫЛАНКАВС филанкәс—некто, такой-то (*человек*).  
 ФЫРЫГЪ фырыг, хараб, чәтин—плохой, нехороший,  
 скверный.

## Х

ХА (-ур-ух) јун—шерсть.  
 ХАЗАЛ (-ух// -хо) 1) јарпаг—лист; 2) хәзәл—опавшие,  
 сухие листья.  
 ХАЗАЛИ үзүм нөвү—один из сортов винограда.  
 ХАЗНА хәзинә, дәфинә—клад, сокровище, казна.  
 ХАЗНАКІАЦПЕСУН *перен.* хәзинә гырмаг, пуллу  
 (*дөвләтли*) олмаг—быть очень богатым, иметь много денег  
 (*казну*).

ХАЙАКЪУЪШ јағдан, јумуртадан вә лобјадан назыр-  
 ланан јемәк—пища, изготовленная из масла, яиц и фасоли.  
 ХАЙАТИ ипәк сап—тонкая шелковая нитка из варе-  
 ного кокона.

ХАЙЕ јун(ун)—шерстяной.  
 ХАЙЕКЪЫЦІ маһуд—сукно.  
 ХАЙЕТИУРИ јун сап—шерстяная нитка.  
 ХАЙЕЦИНДАБКИ (-ух// -хо) јун чораб—шерстяные  
 чулки (носки).  
 ХАЙЕШИАЛ (-ур-ух) јун шал—шерстяная шаль.  
 ХАЙНА (В) (-ух) ири күпә—большой глиняный кувшин.  
 ХАЛА<sup>1</sup> (-ух// -ох) хала—тетя (*по матери*).  
 ХАЛА<sup>2</sup> 1) (Н) (-ох) ағач јаба—вил: деревянные; 2) (В)  
 дырмаг, чәнк—грабли.  
 ХАЛАБИН (-ур-ух) хала кәлини—невеста тети (*по ма-*  
*тери*), жена двоюродного брата (*по матери*).  
 ХАЛАГЪАР (-м-ух) халаоғлу—сын тети (*по матери*),  
 двоюродный брат.  
 ХАЛАДАЛ (-ух// -хо) јун дидмәк үчүн дәмIRDән гај-  
 рылмыш аләт, нагга, јун дарајан—гребень для очистки  
 шерсти, шерсточесалка.  
 ХАЛАЙХУБЪАБР (Н) *см.* Халахинар.  
 ХАЛАХИНАР (В), ХАЛАЙХУБЪАБР (Н) (-м-ух) хала  
 гызы—дочь тети (*по матери*), двоюродная сестра.  
 ХАЛИКИ (В) (-ух) дајы—дядя (*по матери*).  
 ХАЛИЧА (-ух// -м-ух) халча—ковер, коврик.  
 ХАМ 1) хам, әкилмәјән саһә, јер—целинный, целина;  
 2) горуг—пастбище.  
 ХАМГА *см.* Хам.  
 ХАМЛУГЪ *см.* Хам.  
 ХАМПЕСУН 1) гашымаг—чесать; 2) гырхмаг—брить;  
 □ ЧЪО хампесун үз гырхмаг—брить лицо.  
 ХАНА *см.* Ханнаход.  
 ХАННАХОД (-ур-ух) *бот.* вәләс—граб.  
 ХАНТА, ХАНТАКІОКІОЦ (-ух// -хо) зоол. хиндушка—  
 индейка.  
 ХАР хар, харланма—засахарение.  
 ХАРАЛ (-ух// -хо) харал, ири кисә—большой мешок.  
 ХАРБИКЪЕСТІУН харландырмаг—засахаривать.  
 ХАРБИКЪЕСУН|| ХАРБИКЪСУН 1) харланмаг—засаха-  
 риться; 2) харландырылмаг—засахариваться.  
 ХАРИ (-ух // -ох) ун—мука.  
 ХАРИН ун(ун)—мучной.  
 ХАРЛА харлы, харланмыш—засахаренный.  
 ХАРРУГЪ харлыг, харланма—засахарение, засахаренность  
 ХАРТ (-ур-ух) бүлов, кәсичи аләтләри итиләмәк үчүн  
 даш—точильный камень.  
 ХАРТУТ (-ур// -ур-ух) хар тут, гара тут—черная тута.

ХАРЧАН (-ух// -хо) *бот.* арчан, ардыч, ардыч колу—  
можжевелик.

ХАСА ашна—любовница.

ХАТА 1) хата, күнаһ сәһв—ошибка, погрешность.

ХАТАКАР (-ух// -хо) хатакар, элиндән хата чыхан адам,  
зијанкар—опасный, вредный (*человек*).

ХАТАКАРРУГЪ хатакарлыг, зијанкарлыг—опасность,  
вредность.

ХАТАЛУ хаталы, тәһлүкәли—опасный, рискованный.

ХАХАЛ (-ух// -хо) хәлбир, шадара—решето.

ХАЧ (-ур-ух) хач—крест.

ХАЧБА (Н) см. **Хачбаба**.

ХАЧБАБА//ХАЧБА (-ух// -ох) хач атасы, кирвә—кре-  
стный отец.

ХАЧБЕСУН хач вурмаг, хач чәкмәк—креститься,

ХАЧЕЦИ дуаланмыш, үзүнә хач вурулмуш—крещенный.

ХАЧПАРАЗ (В) см. **Хачпаяраст**.

ХАЧАХЕНАХУНЧИШТИУН (Н), ХАЧЧЪОЕЛЧИЧСУН  
(В) *рел.* Исанын дирилик сујунда (хач сују) чимиздирил-  
мәси бајрамы илә әлагәдар олараг христианларын хачы  
судан чыхармасы мәрәсими—снятие креста из воды в связи  
с праздником крещения Христа,

ХАЧПСУН хач вурмаг—креститься.

ХАЧЧЪОЕЛЧИЧСУН (В) см. **Хачахенахунчиштун**.

ХАШ<sup>1</sup> *мн. нет.* 1) ай—луна, месяц. □ Хашна ишыгы  
ај ајдынлыгы—лунный свет, лунная ночь. Хашна байинкь  
ајын гаранлыгы, ајсыз, гаранлыг кечә—безлунная, темная  
ночь. Хаш батксун ај батмаг—закат луны. Хаш бикьесун  
Ајын тутулмасы—затмение луны. Хашна кутгор ај парчасы,  
чох көзәл—красивая, красавица; 2) ай (*тәгвими*) месяц  
(*календарный*). □ Хаше ахыр ајын ахыры, сону—конец  
месяца. *хаше са кабра* ајда бир дәфә—один раз в месяц.  
*Хашурхон* ајларла—месяцами. Хаше биыгы ајын ортасы—  
середина месяца, в середине месяца.

ХАШ<sup>2</sup> ишыг, нур—свет, сияние. *Бегъге хаш күн* ишыгы.  
Күнәш(ин) ишыгы—солнечный свет (*луч*).

ХАШ<sup>3</sup> *мн. нет* маја, хәмирмаја, ачитма—дрожжи,  
закваска, бродило.

ХАШБАХАШ ајбаај, һәр ај—ежемесячно, помесячно.

ХАШБИКЪЕСУН ајын тутулмасы—затмение луны.

ХАШБИСТИУН ишыгланмаг, сүһ ачылмаг, дан Јери  
ағармаг—рассветать, рассвести.

ХАШДЕСУН *рел.* хач вурмаг, үзүнә хач чәкмәк—кре-  
ститься.

ХАШИЛ хәшил—саламата (*жидкая каша из муки с  
маслом*).

ХАШКЕНА ај кими, ајтимсаллы—как луна, лунооб-  
разный.

ХАШЛУГЪ ајлыг мааш (*кәлир*)—месячная зарплата.

ХАШНА(И)<sup>1</sup> ај(ын)—лунный. □ Хашна(й) ишыгы (Н)

ај ишыгы—лунный свет.

ХАШНА(И)<sup>2</sup> ај(ын)—месяц, месячный. □ Хашна(й)

биыгы ајын ортасы—середина месяца.

ХАШЮ(И) шорба, эт шорбасы—суп, мясной суп.

ХАШПУШ хәспуш, огру, чибкир—жулик, вор, карман-  
щик.

ХАШСАКСУН ишыг салмаг, ишылдамаг—освещать;  
блестеть, сверкать.

ХАШТИАЛ<sup>1</sup> (-ух// -хо) көз бәбәји—зеница ока.

ХАШТИАЛ<sup>2</sup> (-ух// -хо) *рел.* хачвуран (*килсәдә, христиан  
каһини*)—креститель, священник.

ХАШХАШ (-ух// -хо) *бот.* хашхаш—мак.

ХАДЖЮЛ (В) см. **Хажил**.

ХАЪ (-ух) зоол. ит—собака.

ХАЪЛ (-ур-ух) ләк (*бостанда, земидә*)—делянка (*в ого-  
роде, на ниве*).

ХАЪЛУГЪ итлик—собачья повадка.

ХАЪКЕНА ит кими, ит сајагы—по-собачьи, как собака.

ХАЪМОЪЙ *бот.* гырхбуғум—гречишник.

ХАЪПАЪН (Н) ачиз, бачарыгсыз—неумелый, неспособ-  
ный.

ХАЪХАЪХПСУН сындырмаг, гырмаг—ломать, разби-  
вать.

ХАЪДЖЮЪЛ (В) см. **Хажил**.

ХАЪРАБГ јыгын, топа—ком, куча.

ХАЪРТИАБГ (В) см. **Къокъ**.

ХЕ (-н-ур) су—вода. □ Мащи хе ағ су—белая (селе-  
вая) вода. Хене йакъ су јолу—водный путь. Хе тастун  
су вермәк—дать напиток, напоить. Маыйын хе 1) гара  
су—нездоровая (болотная, сточная) вода; 2) ширин су, ич-  
мәли су—пресная вода. ◇ Жюмох хе гьакъсун ағзына су  
алмаг, лал-динмәз олмаг—быть молчаливым, не вмешивать-  
ся ни во что. Хенега ташери ечсун (*охъну*) сусуз апарыб  
гајтармаг (*чаја*)—повести к речке и вернуть без воды.

ХЕБАКИ әримеш; әридилмиш—растворенный, топленный.

□ Хебаки чабин әридилмиш јағ—топленное масло.

ХЕБАКСУН әримәк—таять, раствориться.

ХЕБЕСУН әритмәк—топить, растворить.

ХЕЛ (-ур-ух) 1) јүк—груз, вьюк; 2) ағырлыг, јүк—тя-  
жесть, нагрузка.

ХЕЛА<sup>1</sup> сулу, јеш—водянистый, влажный; 2) дуру—жид-  
кий, водянистый. Хела хорай сулу хәрәк, дуру хәрәк—  
жидкий обед.

ХЕЛА<sup>2</sup> боғыз (*инәк, чамыш, гојун...*)—стельная (*корова,  
буйволца, овца...*).

ХЕЪЛАЙШСУН суламаг—полить, поливать. □ Сунсуна хелайшсун бир-биринэ су амаг, суламаг—обливать водой друг друга. Дирийа хелайшсун таравези сувармаг (суламаг)—поливать огород.

ХЕЛАЛУГЪ (Н) см. Хъелалугъ.

ХЕЛБАЛ (-ух//хо) хамбал, јукчү—грузчик.

ХЕЛБЕСУН јукләмэк—навьючить, нагрывать.

ХЕЛБЕСТІЕСТІУН јукләтмэк—заставлять (просить) навьючить, нагрывать.

ХЕЛЕСУН јукләмэк—быть нагруженным, навьюченным.

ХЕЛЛА јуклу—нагруженный, навьюченный.

ХЕЛНУТІ јуксуз—без груза, без ноши.

ХЕНЕ су, (јун)—водный, водяной.

ХЕНЕЗА (-ух//хо) сусамыш—жаждущий, испытывающий жажду.

ХЕНЕЗАБАКСУН суссамаг—жаждать, испытывать жажду.

ХЕНЕЗАЛУГЪ сусулуг—жажда.

ХЕНЕЗАБЕСТІЕСУН см. Хенезабесун.

ХЕНЕЗАБЕСУН сусатмаг—заставить испытывать жажду.

ХЕНЕЦІЦІИКІ (-ух//хо) бот. су улдузу, су ч. ч. ји—водяная звездочка.

ХЕНЕЧІОТІ саһил—берег, побережье.

ХЕНУТІ сусуз—безводный, без воды.

ХЕСУЗ см. Хенуті.

ХЕТАСТІУН су вермэк—дсть воды.

ХИБ үч—три. □ Хиб хашлугъ үчајлыг—трехмесяч ый. Хиб усен үч ыл—три года. Хиб усенлугъ үч ыл к—трехлетний, трехгодичный. Хиб кьаті үч гат—трехкратный. Хиб гьи үч күн—три дня. Хиб шаматі үч һәфтә—три недели.

ХИББАЧ үч јүз—триста.

ХИБАЛЕН үчлүкдә—втроем.

ХИБЕЦІЦІЕ он үч—тринадцать.

ХИБКЪО (В) алтмыш—шестьдесят ((букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать)).

ХИБКЪОБИПІ (В) алтмыш дөрд—шестьдесят четыре (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, бипІ дөрд—четыре, үч ијирми вә дөрд—три двадцать и четыре).

ХИБКЪОБИПІЕЦІЦІЕ (В) јетмиш дөрд—шестьдесят четыре (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, бипІ-еціце он дөрд—четырнадцать, үч ијирми вә он дөрд—три двадцать и четырнадцать).

ХИБКЪОВИЦІ (В) јетмиш—шестьдесят. (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, виці он—десять, үч ијирми вә он—три двадцать и десять).

ХИБКЪОВУЙ (В) алтмыш доггуз—шестьдесят девять

(букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, вуй доггуз—девять, үч ијирми вә доггуз—три двадцать и девять).

ХИБКЪОВУЙЕЦІЦІЕ (В) јетмиш доггуз—шестьдесят девять (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, вуйеціце он доггуз, үч ијирми вә он доггуз—три двадцать и девятнадцать).

ХИБКЪОВУЪГЪ (В) алтмыш једди—шестьдесят семь (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, вуъгъ једди—семь, үч ијирми вә једди—три двадцать и семь).

ХИБКЪОВУЪГЪЕЦІЦІЕ (В) јетмиш једди—шестьдесят семь (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, вуъгъ-еціце он једди—семнадцать, үч ијирми вә он једди—три двадцать и семнадцать).

ХИБКЪОХЪО (В) алтмыш беш—шестьдесят пять (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, хъо беш—пять, үч ијирми вә беш—три двадцать и пять).

ХИБКЪОХЪОЦІЦІЕ (В) јетмиш беш—шестьдесят пять (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, хъоцице—он беш—пятнадцать, үч ијирми вә он беш—три двадцать и пятнадцать).

ХИБКЪОМУГЪ (В) алтмыш сәккіз—шестьдесят восемь (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, мугъ сәккіз—восемь, үч ијирми вә сәккіз—три двадцать и восемь).

ХИБКЪОМУГЪЕЦІЦІЕ (В) јетмиш сәккіз—шестьдесят восемь (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, мугъ-еціце он сәккіз—всемнадцать, үч ијирми вә он сәккіз—три двадцать и восемнадцать).

ХИБКЪОПІАЪ (В) алтмыш ики—шестьдесят два (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, пІаъ ики—два, үч ијирми вә ики—три двадцать и два).

ХИБКЪОПІАЦІЦІЕ (В) јетмиш гьк—шестьдесят два (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, пІауціце он ики—двенадцать, үч ијирми вә он ики—три двадцать и двенадцать).

ХИБКЪОСА (В) алтмыш бир—шестьдесят один (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, са—один, үч ијирми вә бир—три двадцать и один).

ХИБКЪОСАЦІЦІЕ (В) јетмиш бир—шестьдесят один (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, саціце он бир—одиннадцать, үч ијирми вә он бир—три двадцать и одиннадцать).

ХИБКЪОУЪХЪ (В) алтмыш алты—шестьдесят шесть (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, уъхъ алты—шесть, үч ијирми вә алты—три двадцать и шесть).

ХИБКЪОУЪХЪЕЦІЦІЕ (В) јетмиш алты—шестьдесят шесть (букв. хиб үч—три, кьо ијирми—двадцать, уъхъ-еціце он алты—шестнадцать, үч ијирми вә он алты—три двадцать и шестнадцать).

ХИБКЪОХИБ (В) алтмыш үч—шестьдесят три (букв. хиб үч—три, къо ијирми—двадцать, хиб үч—три, үч ијирми вэ үч—три двадцать и три).

ХИБКЪОХИБЕЦЦІЕ (В) јетмиш үч—семьдесят три (букв. хиб үч—три, къо ијирми—двадцать, хибеццїе он үч—тринадцатъ, үч ијирми вэ он үч—три двадцать и тринадцатъ).

ХИБЛУГЪ үчлүк (үч нэфар; үчманатлыг)—тройка (трое; трехрублевка).

ХИБУНДЖИ үчүнчү—третий.

ХИБУСЕНЛУГЪ училик—трехлетний, трехгодовалый.

ХИБ-ХИБ үч-үч—по три.

ХИБГЪАЗАР үч мин—три тысячи.

ХИЗИ-МИЗИ (Н) чызмагара—каракули, неразборчивое письмо.

ХИЙАЛ хејал, фикир, дүшүнчэ—мечта, греза мысль, рассудок.

ХИЙАЛБЕСУН дүшүнмэк, фикирләшмэк—думать, рассуждать.

ХИЛАБ (-ох) (Н) чеһиз—приданое.

ХИНАР/ХУЙАБР (-ух;/-мух) гыз, гыз ушағы—девочка, девушка.

ХИРИКІ барама гурдунун ахырынчы (дөрдүнчү) јуху-су, хырих—последний (четвертый) сон шелковичного червя.

ХИРИСТОС рел. Иса (Христос)—Христос.

ХИРТІТАБЪ см. къокъ.

ХИТІИКІ гыдыг—щекотка, щекотание.

ХИТІИКІЕСУН гыдыгланмаг, гыдыгы кэлмэк—щекотать, щекотать.

ХИТІИКІТІЕСУН гыдыгламаг—щекотать.

ХНОЦІИ (В) см. Буйкіал.

ХО (-ур-ух) шеһ—роса.

ХОД<sup>1</sup> (-ур-ух) бот. ағач—дерево. □ Ход ботсун ағач кәсмәк—рубить дерево. Ход битсун ағач әкмәк—сажать дерево. Ходин тум ағачын көкү, диби—корень дерева, низ. Ходин къур ағачын учу, теһеси—самый высокий кончик (конец) дерева, макушка. Ходин мехъ ағач гурду—дровосек, усач. Ходал лайсун ағача чыхмаг—лезить на дерево. Ход цистіун ағачын будагларыны доғрамаг, гырмаг—рубить ветки дерева. ◇ Ходал чіуресун ағачадәнмәк, гурмаг, мат галмаг, тәәччүб етмәк—одеревенеть, остолбенеть, поражаться, удивляться.

ХОД<sup>2</sup> мн. нет иш, һәрәкәт, ишләмә, јерш (зәиф, күч-лу)—ход, движение, скорость. Машина хода бастіун машыны ишә салмаг—заводить машину. Лампин хода ала-бесун лампанын ишығыны артырмаг, ходуну галдырмаг—прибавить огня в лампе. Хода окъабесун (машынын, лам-

панын)—замедлить ход, убавить ход (машины, лампы) Ходду-ходду аыйтпесун одлу-одлу данышмаг, сур'әтлә данышмаг—говорить пламенно, произносить пламенную речь; говорить быстро, часто.

ХОДКІЕНА ағач кими, ағач сајағы—как дерево, подобно дереву.

ХОДИНКЪУР см. къур.

ХОДЛУГЪ//ХОДДУГЪ ағачлыг, бағ, мешә—сад, лес, роща; место, заросшее деревьями.

ХОДНУТІ ағачсыз—без дерева. Ходнуті га ағачсыз јер, ачыглыг, ачыг јер—местность без дерева, открытое место, степь, простор.

ХОДТІАПІКІАЛ (Н) (-ур// -хо) зоол. ағачдәлән (гуш)—дятел (птица).

ХОЖИ (-ух// -й-ох) көлкә, көлкәлик—тень, тенистый.

ХОЖИТЪЛ (В) из—след.

ХОЗАМАНД (-ур-ох) елчи—сват, сваха.

ХОЙ (-ур-ух) нәсил, әсил-нәсил, сой—од, потомство, поколение, происхождение. □ Удин хой удин нәсли—потомство удин.

ХОЙЛА әсли-нәсилли, адлы-санлы—именитый, знатный.

ХОЙНА//ХОЙЕ 1 см. хойла; 2) шеһли—с инеем.

ХОЙНУТІ әсилсиз, нәсилсиз—худородный.

ХОИД (-ух// -м-ух) чәлтик зәмиси—рисовое поле, рисовая плантация.

ХОИДГЪАЧПСУН зәми ишләмәк, зәми бағламаг—готовить участок под рис.

ХОНГ (-ур-ух) бухур—ладан, фимиам.

ХОИШІ хаһиш, јалварыш—просьба, мольба.

ХОИШІБЕСУН хаһиш етмәк, јалвармаг—просить, умолять.

ХОРКІА сүрүјә-сүрүјә—волоча.

ХОРТАПАН см. Тапанинхор.

ХОРТ өзкә, јад, өкәј—чужой, чуждый, неродной.

ХОРТДАМА мед. мал-гарада олан ағыр хәстәлик—тяжелая и опасная болезнь скота.

ХОРИКІ (-ух// -хо) коғар, ағач габығындан дүзәлдил-миш сәбәт—корзинка, изготовленная из коры дерева.

ХОРПЕСУН сүрүмәк—волочить, тащить волоком.

ХОСТІАМАЗ рел. дәстамаз—ритуальное омовение перед богослужением (у мусульман).

ХОХ 1) сыныг, гырыг—сломаный, поломанный, разбитый; 2) перен. мәғлубијјәтә дүчар олмуш—потерпевший поражение, разгромленный.

ХОХБАКСУН 1) сынмаг, гырылмаг—ломаться, разбиваться; 2) перен. мәғлубијјәтә дүчар олмаг, сынмаг, зәрбә јемәк—потерпеть поражение; сломаться.

ХОХБЕСУН 1) сындырмаг, гырмаг—разбивать, бить, ломать; 2) *перен.* сындырмаг (*адамы*), хатиринэ дэјмэк, зэрбэ ендирмэк—поставить в тупик, в неловкое положение; (человека); обидеть; нанести удар.

ХОХО, ХОХОПСУН чисэмэк, нарын јағмаг—моросить. ХОШКАБР 1) тахта кәпәји, мишарағзы, јонгар—опилки, отруби; 2) кәпәк (*башда*)—перхоть.

ХОДЖИ (В) *см.* Хожи.

ХОЪ (-ур-ух) јелин—вымя.

ХУЙ һирс, һуј—гнев, раздражение.

ХУЙБА, ХУЙБАБАКСУН горхмаг—бояться, испугаться.

ХУЙБАЛУГЪ горху—боязнь

ХУЙБАБЕСУН горхузмаг—пугать, ужасать.

ХУЙЕНАКЪСУН өзүндән чыхмаг, һујланмаг—волноваться, нервничать.

ХУЙЛА һирсли, ачыглы—нервный, злой.

ХУНИ диши—самка. *Хуни егк* диши ат, мадјан—кобыла.

ХУНЧИ (-м-ух) бачы—сестра.

ХУПІ (-ур-ух) аш, плов—плов. □ Чіайна хупі јағлы плов—плов с маслом.

ХУПІЕЧИ илығ, бош—всмятку, полужидкий. *Хупіеуі хьокъла* илығ (*бош*) бишрелмиш јумурта—яйцо всмятку.

ХУРДХАШИЛ эзик-үзүк, хурд-хашил—размозженный, разбитый.

ХУРИ-ХУРИ хырда-хырда—понемногу, помаленьку.

ХУРИНКІ (-ух-хо) јапон хурмасы, хурник—японская хурма.

ХУРУ//ХУРИ хырда—мелкий.

ХУРУБЕСУН хырдаламаг—размельчать, разменивать.

ХУРУПУН (Н) хырда, јарма, (*дүјү*, *буғда*)—сечка, дробленая крупа.

ХУРУТУР (-ур// -хо) зоол. гарышга—муравей.

ХУРХУРУ лап хырда—мельчайший.

ХУРУШТІАН (В) *см.* Худжустіан.

ХУДЖУСТІАН тәбрик—поздравление.

ХУДЖУСТІАНБЕСУН тәбрик етмәк—поздравлять.

ХУЫАБР (Н) *см.* Хинар.

## Гь

ГьА! *межд.* һа!—аа, смотри, ну! *Саал метаьр аьш маба гьа!*—бир дэ белә шејләр етмә, һа!—смотри, больше так не делай.

ГьАА? нә?—что? а?

ГьАБУР *мн.* нет. абыр, һәја, әдәб, ләјагәт, нәзакәт—стыд, приличие, достоинство, репутация. □ Гьабурахун

истіун абырдан дүшмәк—потерять человеческое достоинство.

ГьАБУРЛУ *см.* Гьабурру.

ГьАБУРЛУБАКСУН абырлы (*һәјалы, әдәбли, нәзакәтли*) олмаг—быть приличным, достойным, порядочным. Гьабура ципсун абырыны төкмәк, биабыр етмәк, утандырмаг—опозорить, осрамить.

ГьАБУРНУТІ абырсыз, һәјасыз, әдәбсиз, нәзакәтсиз—бесстыдный, безнравственный, пошлый, недостойный, неприличный. *Гьабрунуті адамар* абырсыз (*һәјасыз, ләјагәтсиз, әдәбсиз*) адам—бесстыдный (*безнравственный, пошлый, недостойный*) человек.

ГьАБУРРУ (-ор-ох) абырлы, һәјалы, ләјагәтли, әдәбли, нәзакәтли (*адам*)—стыдливый, достойный, порядочный, приличный, нравственный (*человек*). *Гьабурру хинар* абырлы (*һәјалы, әдәбли, нәзакәтли*) гыз—достойная (*стыдливая, порядочная, вежливая*) девушка.

ГьАБУРСУЗ (Н) *см.* Гьабурнуті.

ГьАВА<sup>1</sup> *мн.* нет һава—воздух; погода.

ГьАВА<sup>2</sup> муз. (-ух// -ох) ојун һавасы, мелодија—мотив, танцевальная мелодия.

ГьАВАИ (1) һавајы, мүфтә, пулсуз—бесплатно, даром, бесплатный. □ Гьаван аьшбсун мүфтә ишләмәк—работать бесплатно; 2) һавајы, һаһаг—напрасно; напрасный.

ГьАВАРА (-м-ух// -ох) авара, ики-үч иллик чамыш бала-сы, кәлчә—двух-трехлетний буйвол.

ГьАРАСАР бәрабәр, һамар, дүз—равный, ровный.

ГьАЙЗЕВКСУН (Н) *см.* Айзевкесун.

ГьАЙЗЕСУН (Н) *см.* Айзесун.

ГьАЙЗЕСТІЕСУН (Н) *см.* Айзестіесун.

ГьАЙСА//ГьАЙСАЬ инди, бу саат, һал-һазырда—сейчас, теперь, в данный момент.

ГьАЙСАКІ (В) *см.* Аьсаькі.

ГьАЙСАКІБЕСТІЕСУН (В) *см.* Аьсаькібестіесун.

ГьАЙСАКІБЕСУН (В) *см.* Аьсаькіпсун.

ГьАЙСТІУН (Н) *см.* Айзесун

ГьАКЕ о, һа о—тот.

ГьАКІАРАКІ јапышмаг, әл чәкмәмәк—надоедать, не отставать.

ГьАКІАРАКІБАКСУН јапышмаг, әл чәкмәмәк—быть надоедливым, не отставать.

ГьАКЪ (-ур-ух) һагг, музд—плата, возмездие.

ГьАКЪЕЦИ (Н) *см.* Акъеци.

ГьАКЪЫЛ *мн.* нет ағыл, дәрракә, дүшүнчә—ум, разум, рассудок. □ Гьакъулахун кам ағылдан кәм, касыб, һагис—легкомысленный, слабоумный. □ Гьакъыл тастіун ағыл вермәк, өјрәтмәк, сәһвини баша салмаг, доғру јола кәтир-